



## NEMZETI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI KÖZPONT

Iktatószám: 70495-6/2021/KTEF  
Ügyintéző: Kurilla-Farkas Tímea,  
+36 1 476 1100/2357

**Tárgy:** Nyilvántartásba vétel, Fluidra  
Magyarország Kft., KIVU – önfelszívó és  
centrifugálszivattyú-család (1500rpm)  
Hivatkozási szám: -  
Ügyintézőjük: Orth Péter  
Melléklet: Karbantartási utasítás (4 oldal)

*Kérem, hogy válaszában a fenti számra hivatkozzon!*

### HATÁROZAT

A **Fluidra Magyarország Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Leshegy u. 4/a., a továbbiakban: Forgalmazó) kérelmére az általa forgalmazott és a **Metalast S.A.** (8213 Polinya (BCN), Passeig de Sanllehy 25, Spanyolország) által gyártott **KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-családot (1500rpm)** (a továbbiakban: Termék) - fürdővíz-ellátás (max. 40°C) területén történő alkalmazásra - mint bejelentés köteles terméket, közegészségügyi szempontból

**nyilvántartásba veszem az alábbi alkalmazási feltételekkel:**

- 1.) **A bejelentés nyilvántartási száma:** 70495-6/2021/KTEF
- 2.) **A Termék neve:** KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-család (1500rpm)
- 3.) **A Termék forgalmazójának neve:** Fluidra Magyarország Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Leshegy u. 4/a.)
- 4.) **A Termék gyártójának neve:** Metalast S.A. (8213 Polinya (BCN), Passeig de Sanllehy 25, Spanyolország)
- 5.) **A Termék alkalmazási területe:** Fürdővíz-ellátás (max. 40°C)
- 6.) **A Termék mérettartománya:** Közegészségügyi szempontból nincs korlátozás
- 7.) **A Termék típusai:**
  - Kivu szivattyú 3 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő (66047)
  - Kivu szivattyú 3 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő (63042)
  - Kivu szivattyú 4 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő (66048)
  - Kivu szivattyú 4 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő (63043)
  - Kivu szivattyú 5.5 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő (66049)
  - Kivu szivattyú 5.5 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő (63044)
  - Kivu szivattyú 3 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő nélkül (66047-0890)
  - Kivu szivattyú 3 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő nélkül (63042-0890)
  - Kivu szivattyú 4 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő nélkül (66048-0890)

Közegészségügyi Főosztály

Cím: 1097 Budapest Albert Flórián út 2-6. Tel: + 36 1 476 1220,

e-mail: [kozegeszseg@nnk.gov.hu](mailto:kozegeszseg@nnk.gov.hu)

Hivatali kapu KRID azonosító: 355530977

- Kivu szivattyú 4 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő nélkül (63043-0890)
- Kivu szivattyú 5.5 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő nélkül (66049-0890)
- Kivu szivattyú 5.5 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő nélkül (63044-0890)
- Kivu szivattyú 7.5 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő (56633)
- Kivu szivattyú 7.5 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő (56634)
- Kivu szivattyú 10 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő (56635)
- Kivu szivattyú 10 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő (56637)
- Kivu szivattyú 15 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő (56638)
- Kivu szivattyú 15 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő (56639)
- Kivu szivattyú 7.5 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő nélkül (56633-0890)
- Kivu szivattyú 7.5 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő nélkül (56634-0890)
- Kivu szivattyú 10 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő nélkül (56635-0890)
- Kivu szivattyú 10 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő nélkül (56637-0890)
- Kivu szivattyú 15 HP 230/400V 50Hz + Előszűrő nélkül (56638-0890)
- Kivu szivattyú 15 HP 400/690V 50Hz + Előszűrő nélkül (56639-0890)

**8.) A Termék nyilvántartásba vételének időpontja:** 2021. december 7.

**9.)** A nyilvántartásba vétel kizárólag a Nemzeti Népegészségügyi Központ (a továbbiakban: NNK) Közegészségügyi Laboratóriumi Főosztály által 2021. október 18-án kiadott 26983-2/2021/LAB. számú, közegészségügyi vonatkozású szakvéleményével véleményezett a Metalast S.A. által gyártott **KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-családra (1500rpm)** vonatkozik.

**10.)** A nyilvántartásba vétel a **KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-család (1500rpm)** az NNK-hoz előzetesen benyújtott dokumentációban foglaltakkal megegyező összetételű (felhasznált alapanyagok és segédanyagok) Termékre vonatkozik:

Termék vízzel érintkező alkatrésze	Anyag / típus	Anyag gyártó
Előszűrő anya (pre-filter nut)	PPO+PS+20%FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Előszűrő fedél (pre-filter cover)	PC	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Előszűrő test (pre-filter body)	PPO+PS+20%FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Szivattyú test (Pump body)	PP+20%FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Lapos tömítés (flat seal)	EPDM-50	PRELAST (Spanyolország)
	TEFLON	ERICA S.L. (Spanyolország)
	EPDM-70	PRELAST (Spanyolország)
	EVA	CEPEX, Spanyolország
Előszűrő kosár (pre-filter basket)	PP	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Előszűrő fedél O-gyűrű (pre-filter cover O-ring)	EPDM-50	PRELAST (Spanyolország)
Motor karima (motor flange)	FUNDICION Gris GG-20	JINAN BANGHE INDUSTRY&TRADE CO, LTD. (Kína)
Lábszelep (pump foot)	PP+20%FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Silent elem (silentblock)	EPDM-50	PRELAST (Spanyolország)

Termék vízzel érintkező alkatrésze	Anyag / típus	Anyag gyártó
	EPDM-70	
Járókerék dugó (impeller plug) és csavar	PPO+PS+20%FV AISI 316	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Tölcsér elem (volute)	PP+20%FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Karima csatlakozó elem (flange adaptor)	PVC	CEPEX, Spanyolország
Karima (flange)		
Csavar (screw)	acél/A4	Hispanox, S.A., Spanyolország
Alátét (washer)	acél / A4	
Anyá (nut)	acél/A2 és A4	
Propeller (impeller) és csavar	PPO+PS+20%FV rozsdamentes acél / AISI 316	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
Dugó (plug)	PA 6,6+30%FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország
O gyűrű (O'ring)	EPDM-50	PRELAST (Spanyolország)
	NBR-60	
Mechanikai tömítés rögzítő bilincs (mechanical seal clump)	PPO+PS+20% FV	SACOPA, S.A.U., Spanyolország

A Termékben felhasznált rézötözet megfelel az NNK Közegészségügyi Laboratóriumi Főosztály által alkalmazott minősítési elveknek, azaz a „Procedure for the Acceptance of Metallic Materials Used for Products in Contact with Drinking Water” kiadványban megadott, elfogadható ötvözeteknek.

**11.) A KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-család (1500rpm)** mellé a Forgalmazó köteles a határozat mellékletét képező Karbantartási utasítást mellékelni, amelyben tájékoztatja a fogyasztót az alkalmazás feltételeiről, a tisztítási és fertőtlenítési utasításról. A tisztítási, illetve fertőtlenítési utasítást (beleértve az alkalmas fertőtlenítőszer megnevezését is) a Gyártónak, illetve a Forgalmazónak egyértelműen a vásárló tudomására kell hoznia. A Terméket kizárólag a felsorolt feltételek betartása mellett szabad alkalmazni.

A Termék tisztítása/fertőtlenítése során használt vegyszerek bejelentésére, nyilvántartásba vételére, illetve engedélyeztetésére vonatkozóan az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001 (X. 25.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Korm. rendelet), illetve a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtak a mérvadóak.

**12.)** A használati útmutatóban rögzíteni szükséges, hogy a Terméket legalább 1 napra fürdővízzel fel kell tölteni. Az öblítővizet a csatornába kell engedni, azt fürdővízkénti célra felhasználni nem szabad. Csak ezután szabad megkezdeni a Termék rendeltetésszerű használatát.

A Termék alkalmazását követő első napokban szerves anyag és fém kioldódásra lehet számítani, amely szagproblémákat, baktériumok túlzott elszaporodását és nagyobb klórigényt okozhat. Ez a jelenség átmeneti, gyakoribb vízcserével, átöblítéssel csökkenthető.

**13.)** A nyilvántartásba vett **KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-család (1500rpm) közegészségügyi felülvizsgálatát** a Korm. rendelet 5. számú melléklet III. pontjában foglalt követelmények szerint, a bejelentőnek **ötévente** az NNK-nál kell kérelmezni.

14.) A KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-családra (1500rpm) és a fürdővízre vonatkozó előírásokat, valamint termékszabványokat és azok változásait a Forgalmazó, illetve a továbbforgalmazó köteles nyomon követni.

15.) A Forgalmazónak tájékoztatási kötelezettsége van továbbforgalmazáskor a nyilvántartásba vett termék felhasználási feltételeire vonatkozóan.

16.) A nyilvántartás adatainak módosítása csak a bejelentő adataiban bekövetkező változás miatt lehetséges.

17.) A felülvizsgálat elmulasztása, vagy a felülvizsgálat során a nyilvántartásba vételkor fennálló feltételek megváltozása és ennek bejelentésének elmulasztása, a bebizonyosodott nem megfelelés a nyilvántartásba vétel visszavonását vonja maga után.

Felhívom továbbá a Forgalmazó figyelmét, hogy az alkalmazási feltételek be nem tartása esetén egészségügyi bírság kiszabásának van helye.

Jelen határozatom elválaszthatatlan részét képezi a **KIVU – önfelszívó és centrifugálszivattyú-család (1500rpm)** Karbantartási utasítása.

A Forgalmazó az eljárási cselekmény kapcsán a 96.000,- Ft igazgatási szolgáltatási díjat megfizette, egyéb eljárási költség nem merült fel.

Határozatom annak közlésével végleges.

A határozatot sérelmező ügyfél jogsérelemre hivatkozva, a határozat közlésétől számított 30 napon belül közigazgatási pert indíthat, keresetlevél benyújtásával. A keresetlevelet a Budapest Környéki Törvényszékhez címezve, az NNK-hoz kell benyújtani. A jogi képviselővel eljáró fél, valamint a gazdálkodó szervezet a keresetlevelet kizárólag elektronikus úton nyújthatja be.

A végleges határozatot a törvényszék az ügyfél kérelmére - az ügy érdemi elbírálására lényegesen ki nem ható eljárási szabályszegés kivételével - jogsértés megállapítása esetén megváltoztatja, megsemmisíti vagy hatályon kívül helyezi, és ha szükséges, a hatóságot új eljárás lefolytatására utasítja. Jogsértés hiányában a törvényszék a keresetet elutasítja.

A keresetlevél benyújtásának a döntés hatályosulására halasztó hatálya nincs.

A törvényszék a közigazgatási pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartását a felperes ügyfél a keresetlevélben kérheti. Ennek elmulasztása miatt igazolási kérelemnek nincs helye. A peres eljárás illetékköteles, melyet a törvényszék döntése szerint kell megfizetni.

## INDOKOLÁS

A Forgalmazó 2021. november 17. napján kérelemmel fordult az NNK-hoz, melyben az általa forgalmazott és a Metalast S.A. által gyártott **Termék** - fürdővíz-ellátás (max. 40°C) területén történő alkalmazása céljából – mint bejelentés köteles termék, közegészségügyi szempontú nyilvántartásba vételét kérelmezte.

Az iratok áttekintése után megállapítottam, hogy a Forgalmazó által benyújtott cégszerű aláírással ellátott kérelem nem tartalmazta a Termék típusainak listáját, valamint a pontos alkalmazási területét. Ezek pontosítása volt szükséges. A benyújtott használati útmutató nem teljes pontossággal tartalmazta a 26983-1/2021/LAB. számú előzetes szakvéleményben szereplő Termék típusait. Ennek pontosítása szintén szükséges volt. Továbbá a használati útmutató nem tartalmazta teljes pontossággal a 26983-1/2021/LAB. számú előzetes szakvélemény 3-7.

pontjában előírt közegészségügyi feltételeket, melyekről a felhasználót tájékoztatni szükséges. Ezt szintén szükséges volt pontosítani.

Fenti indokok alapján a 70495-2/2021/KTEF. iktatószámú végzésemben az átdolgozott nyilvántartásba vételi kérelem és pontosított magyar nyelvű használati útmutató megküldésére szólítottam fel a Forgalmazót.

A Forgalmazó a fenti hiánypótlásban előírt átdolgozott kérelmet és magyar nyelvű használati útmutatót, valamint a kérésére módosított előzetes szakvéleményt, az előírt határidőre megküldte.

A kérelem benyújtása előtt a Forgalmazó beszerezte az NNK Közegészségügyi Laboratóriumi Főosztály által kiadott 26983-1/2021/LAB. számú előzetes szakvéleményt, mely kérésére 26983-2/2021/LAB. iktatószámmal módosításra került.

A 2021. október 18-án kiadott 26983-2/2021/LAB. számú előzetes szakvéleményben az NNK Közegészségügyi Laboratóriumi Főosztálya a Termék nyilvántartásba vételét alkalmazási feltételek előírásával javasolta.

Az NNK Közegészségügyi Laboratóriumi Főosztálya a 26983-2/2021/LAB. számú előzetes szakvéleményében megállapította, hogy a benyújtott dokumentumok és a Termék mintadarabjainak (1-1 db szivattyú teljesen feltöltve, előszűrővel feltöltve, kimenete CEPEX PVCU (nyilvántartásba vételi száma: BP/PNEF-TKI/03464-6/2018) dugóval lezárva, vízvételi lehetőség saját leeresztő csapján keresztül) vízvizsgálati eredményei alapján, a Termék fürdővíz-ellátás ((max. 40°C) területén történő alkalmazásának - szakvéleményük 1-2. pontjaiban megfogalmazottak betartása mellett - közegészségügyi szempontból akadályja nincs.

A 26983-2/2021/LAB. számú előzetes szakvélemény felhívta a figyelmet a megadott közegészségügyi alkalmazási feltételek betartására, valamint a Termék mellé a használati útmutató kötelező biztosítására, amelyben a Forgalmazó a fogyasztót tájékoztatja az alkalmazás feltételeiről.

A Korm. rendelet 8/A. § (1) bekezdése szerint:

*„Az első hazai forgalmazást megelőzően a forgalmazónak az 5. számú melléklet I. pont A) alpontjában felsorolt, az ivó- és használati melegvíz-ellátásban vízzel közvetlenül érintkező anyagokat, termékeket az NNK felé be kell jelenteni, az 5. számú melléklet II. pontjában előírt követelményeknek megfelelően. A bejelentés során az NNK az előzetesen kiadott szakvéleménye alapján figyelembe veszi a vízzel érintkező anyagból kioldódó szennyező anyagok jelenlétét, vizsgálja, hogy a technológia alkalmazása nem eredményezi-e a mikrobiológiai minőség romlását, továbbá kellemetlen íz- és szaganyagok ivóvízbe kerülését. A bejelentésre nem köteles termékcsoportok felsorolását az 5. számú melléklet I. pont B) alpontja tartalmazza.”*

A Korm. rendelet 8/A. § (2) bekezdése szerint:

*„A bejelentés tudomásulvételét az NNK az (1) bekezdésben jelzett követelményeknek maradéktalanul megfelelő bejelentés beérkezésétől számított 8 napon belül visszaigazolja és a használat feltételeit meghatározza.”*

A Korm. rendelet 8/A. § (3) bekezdése szerint:

*„A bejelentőnek és továbbforgalmazás esetén a továbbforgalmazónak is tájékoztatási kötelezettsége van az ivó- és használati melegvíz-ellátásban vízzel közvetlenül érintkező anyagok, termékek forgalmazáskor, illetve továbbforgalmazáskor a nyilvántartott anyag, termék felhasználási feltételeire vonatkozóan.”*

A Korm. rendelet 8/A. § (4) bekezdése szerint:

*„A nyilvántartásba vett anyagok, termékek közegészségügyi felülvizsgálatát a bejelentőnek ötévente az NNK-nál kell kérelmezni, ha az NNK ettől eltérő időt nem határoz meg.”*

A Korm. rendelet 8/A. § (5) bekezdése szerint:

*„A felülvizsgálati kérelem tartalmi követelményeit az 5. számú melléklet III. pontja tartalmazza.”*

A Korm. rendelet 8/A. § (6) bekezdése szerint:

*„A nyilvántartásba vételkor fennálló feltételek, adatok megváltozása bejelentésének elmulasztása, a bebizonyosodott nem megfelelés, valamint a kötelező felülvizsgálat 3 hónapon túli elmulasztása a nyilvántartásból való törlést vonja maga után. A nyilvántartásból törölt elemeket a törlés indoklásával együtt az NNK a honlapján közzéteszi.”*

A Korm. rendelet 8/A. § (7) bekezdése szerint:

*„A nyilvántartás adatainak módosítása - a bejelentő adataiban bekövetkező változások kivételével - nem lehetséges”.*

A Korm. rendelet 8/A. § (8) bekezdése szerint:

*„Az (1)-(7) bekezdésben foglalt előírásoknak az ivóvízellátáson kívül a közösségi használatra szánt használati melegvízzel és medencés fürdővizekkel érintkezésbe kerülő termékekre, anyagokra vonatkozóan is teljesülniük kell.”*

A Forgalmazó kérelmére indított eljárásban - a benyújtott dokumentumok, valamint az NNK előzetes szakvéleménye alapján - megállapítottam, hogy a Termék fürdővíz-ellátás (max. 40°C) területén történő felhasználásra a rendelkező részben foglalt alkalmazási feltételek betartása mellett megfelel a Korm. rendelet előírásainak.

Az NNK a rendelkező részben meghatározott alkalmazási feltételeket – az NNK előzetesen kiadott szakvéleménye alapján és a Korm. rendelet 8/A. § (2) bekezdésére tekintettel - vízbiztonsági szempontból írta elő annak érdekében, hogy a Termék alkalmazása ne eredményezze a fürdővíz mikrobiológiai minőségének romlását, továbbá a kellemetlen szaganyagok, illetve szennyező anyagok fürdővízbe kerülését.

A Termék közegészségügyi felülvizsgálatára vonatkozó rendelkezést a Korm. rendelet 8/A. § (4) bekezdése szerint állapítottam meg.

A nyilvántartásba vétel visszavonásának esetéről a Korm. rendelet 8/A. § (6) bekezdése alapján adtam tájékoztatást.

A Forgalmazó tájékoztatási kötelezettsége a Korm. rendelet 8/A. § (3) bekezdésére tekintettel került előírásra.

A nyilvántartás adatainak módosításaira vonatkozóan a Korm. rendelet 8/A. § (7) bekezdése alapján adtam tájékoztatást.

*Az általános közigazgatási rendtartásról* szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 39. § szerint:

*„[Az eljárás fajtái] A kérelem automatikus döntéshozatali eljárásban, sommás vagy teljes eljárásban bírálható el. Törvény egyes ügyekben kizárhatja a sommás eljárás alkalmazását.”*

*„Az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről* szóló 1991. évi XI. törvény (a továbbiakban: Ehi) 14/B. § (8) bekezdése alapján az ivóvízbiztonsággal, az ivóvíz

vizsgálatával, valamint a természetes gyógytényezőkkel, természetes ásványvizekkel kapcsolatos hatósági ügyekben nincs helye sommás eljárásnak.

Fenti jogszabályi rendelkezés alapján a nyilvántartásba vételt teljes eljárásban folytattam le.

*Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat egyes közigazgatási eljárásaiért és igazgatási jellegű szolgáltatásaiért fizetendő díjakról* szóló 1/2009. (I. 30.) EüM rendelet 1. számú mellékletének IV. 8. pontjában előírt igazgatási szolgáltatási díjat (96.000,- Ft) a Forgalmazó megfizette.

Fentiekre tekintettel a rendelkező részben foglaltak szerint döntöttem.

A teljesítés elmaradásának jogkövetkezményére, egészségügyi bírság kiszabásának lehetőségére történő figyelmeztetést az Ehi 13/A. § (1) bekezdés a) pontja alapján tettem meg, mely szerint:

*„Ha az egészségügyi államigazgatási szerv a hatáskörében eljárva megállapítja, hogy az ivóvíz minőségére, a gyógy- és ásványvizek egészségkárosítás nélküli fogyaszthatóságára, felhasználására, forgalomba hozatalára vonatkozó jogszabályi rendelkezésekben foglaltakat megsértették, egészségügyi bírságot szab ki.”*

Az Ehi 13/A. § (1b) bekezdése alapján:

*„Egészségügyi bírság kiszabásának van helye továbbá, ha az egészségügyi államigazgatási szerv által kiadott engedély előírásait az engedély jogosultja nem tartja be vagy engedélyköteles tevékenységet engedély nélkül folytat.”*

Az Ehi 13/A. § (3) bekezdése szerint:

*„Egészségügyi bírság abban az esetben szabható ki, ha külön jogszabály az egészségügyi államigazgatási szerv eljárásával összefüggésben szabálysértési vagy közigazgatási – kivéve eljárási – bírságot nem helyez kilátásba.”*

Az Ehi 13/A. § (4) bekezdése szerint:

*„Az egészségügyi bírság természetes személlyel, jogi személlyel vagy jogi személyiség nélküli jogszállal szemben szabható ki.”*

Az Ehi 13/A. § (5) bekezdése szerint:

*„Az egészségügyi bírság összege 30 ezer forinttól 5 millió forintig terjedhet.”*

Az Ehi 13/A. § (10) bekezdés szerint: *„A bírság többszörös jogsértés esetén ismételtén is kiszabható.”*

A határozat annak közzétételével egyidejűleg az Ákr. 82. § (1) bekezdésének rendelkezése alapján végleges.

Döntésemet a hivatkozott jogszabály helyek alapján hoztam meg.

Döntésemet a Korm. rendelet 8/A. § (1) és (8) bekezdésében biztosított hatáskörben, *a fővárosi és megyei kormányhivatal, valamint a járási (fővárosi kerületi) hivatal népegészségügyi feladatai ellátásáról, továbbá az egészségügyi államigazgatási szerv kijelöléséről* szóló 385/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet 6/C. § szerinti országos illetékességgel eljárva hoztam meg.

A jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 114. § (1) bekezdése alapján biztosítottam, szabályait *a közigazgatási perrendtartásról* szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) állapítja meg. A Budapest Környéki Törvényszék hatáskörét és illetékességét a Kp. 12. § (1) bekezdése, a Kp. 13. § (1) bekezdés c) pontja, valamint *a bíróságok elnevezéséről, székhelyéről és illetékességi*

területének meghatározásáról szóló 2010. évi CLXXXIV. törvény 4. melléklet 2. pontja alapján határoztam meg.

A kiadmányozási jog gyakorlása az Országos Tisztifőorvos Kiadmányozásról szóló 44/2019. (XI. 20.) utasítása alapján történt.

Felhívom a figyelmet, hogy az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény szerint az NNK-val elektronikus úton szükséges kapcsolatot tartani (E-papír esetében a szervezetnév: Nemzeti Népegészségügyi Központ (OKI)).

Budapest, 2021. december „9”.

**Dr. Müller Cecília**  
országos tisztifőorvos  
nevében és megbízásából



*Bella Apostol*  
**Belláné Apostol Mária**  
főosztályvezető

Határozatot kapták:

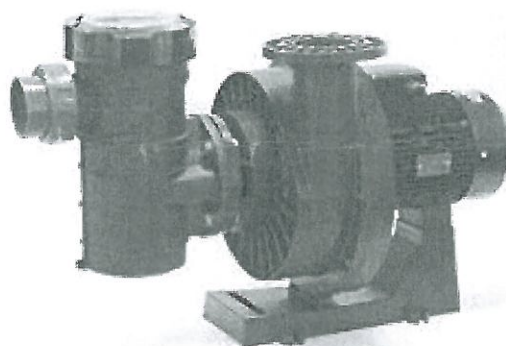
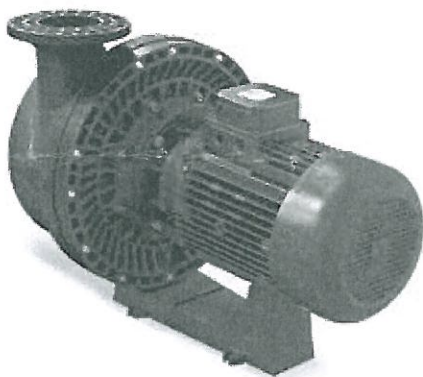
- Fluidra Magyarország Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Leshegy u. 4/a.)
- Nemzeti Népegészségügyi Központ, Közegészségügyi Laboratóriumi Főosztály (tárhely)
- Irattár





## Karbantartási utasítás.

### Műanyag házas Kivu – ÖNFELSZÍVÓ és CENTRIFUGÁL SZIVATTYÚ- (1500rpm)



## Típusok / kódok:

KIVU szivattyú 3HP 230/400 50Hz + Előszűrő	66047
KIVU szivattyú 3HP 400/690 50Hz + Előszűrő	63042
KIVU szivattyú 4HP 230/400 50Hz + Előszűrő	66048
KIVU szivattyú 4HP 400/690 50Hz + Előszűrő	63043
KIVU szivattyú 5.5HP 230/400 50Hz + Előszűrő	66049
KIVU szivattyú 5.5HP 400/690 50Hz + Előszűrő	63044
KIVU szivattyú 3HP 230/400 50Hz - Előszűrő nélkül	66047-0890
KIVU szivattyú 3HP 400/690 50Hz - Előszűrő nélkül	63042-0890
KIVU szivattyú 4HP 230/400 50Hz - Előszűrő nélkül	66048-0890
KIVU szivattyú 4HP 400/690 50Hz - Előszűrő nélkül	63043-0890
KIVU szivattyú 5.5HP 230/400 50Hz - Előszűrő nélkül	66049-0890
KIVU szivattyú 5.5HP 400/690 50Hz - Előszűrő nélkül	63044-0890
KIVU szivattyú 7,5HP 230/400 50Hz + Előszűrő	56633
KIVU szivattyú 7,5HP 400/690 50Hz + Előszűrő	56634
KIVU szivattyú 10HP 230/400 50Hz + Előszűrő	56635
KIVU szivattyú 10HP 400/690 50Hz + Előszűrő	56637
KIVU szivattyú 15HP 230/400 50Hz + Előszűrő	56638
KIVU szivattyú 15HP 400/690 50Hz + Előszűrő	56639
KIVU szivattyú 7,5HP 230/400 50Hz - Előszűrő nélkül	56633-0890
KIVU szivattyú 7,5HP 400/690 50Hz - Előszűrő nélkül	56634-0890
KIVU szivattyú 10HP 230/400 50Hz - Előszűrő nélkül	56635-0890
KIVU szivattyú 10HP 400/690 50Hz - Előszűrő nélkül	56637-0890
KIVU szivattyú 15HP 230/400 50Hz - Előszűrő nélkül	56638-0890
KIVU szivattyú 15HP 400/690 50Hz - Előszűrő nélkül	56639-0890

## Alapvető tudnivalók:

Gyártó: **Metalast S.A.**

ESA08246274

08213 Polinya (BCN), (Spanyolország) Passeig de Sanllehy 25

Forgalmazó: **Fluidra Magyarország Kft.**

2310, Szigetszentmiklós, Leshegy u. 4/A

Alkalmazási terület: **Fürdővíz ellátás**  
(Magán és Közösségi úszómedencékhez alkalmazhatóak.)

### **Kivu - ÖNFELSZÍVÓ SZIVATTYÚ- (1500rpm)**

Nagy teljesítményű műanyag önfelszívó szivattyú (1500 rpm).

- 3 teljesítményben elérhető: 3 HP, 4 HP és 5.5 HP. Alacsony zajszint: 59 dBA. A termék GS-jelöléssel ellátott.
- A hidraulikus hatásfok előszűrő nélkül 78% (ISO 9906 szabvány szerint).
- Kiváló minőségű tengely tömítés, alkalmas sós vizes használatra.
- IEC magas hatásfokú motorok (IE3). Normál motor tengely (Kompatibilis bármelyik szivattyúgyártó termékével).
- A szivattyú két csomagban van szállítva (külön az előszűrő és külön a szivattyú).
- Előszűrő térfogata: 8

### **Kivu - CENTRIFUGÁL SZIVATTYÚ- (1500rpm)**

Nagy teljesítményű műanyag centrifugál szivattyú (1500 rpm).

- 3 teljesítményben elérhető: 7,5 HP, 10 HP és 15 HP. Alacsony zajszint: 66 dBA. A termék GS-jelöléssel ellátott.
- A hidraulikus hatásfok előszűrő nélkül 85% (ISO 9906 szabvány szerint).
- Kiváló minőségű tengely tömítés, alkalmas sós vizes használatra.
- IEC magas hatásfokú motorok (IE3). Normál motor tengely (Kompatibilis bármelyik szivattyúgyártó termékével).
- A szivattyú két csomagban van szállítva (külön az előszűrő és külön a szivattyú).
- Előszűrő térfogata: 25L

## **Karbantartási és egyéb fontos tudnivalók**

- A termékkel érintkező emberi felhasználásra szánt víz hőmérséklete közegészségügyi szempontból a max 40 °C-ot nem haladhatja meg.
- A termék alkalmazási területe: Fürdővíz-ellátás max 40 °C!
- A tisztítási, ill. fertőtlenítési utasítás: A műanyag felületek tisztításához langyosvizet, bármilyen enyhén lúgos mosószert, vagy szappant, valamint puha rongyot, esetleg puha szivacsot használjunk. Ezután folyóvízzel öblítsük le a megtisztított felületeket. A terméket nem szabad karcoló hatású súrolószerral, durva felületű szivaccsal tisztítani. Az előszűrő kosarat a szennyeződések miatt rendszeresen figyelni kell, a

# FLUIDRA



A VÍZ TISZTA FORRÁSA

FLUIDRA MAGYARORSZÁG KFT.

2310 Szigetszentmiklós,

Leshegy utca 4./a

Tel.: +36-24-815 660

Fax: +36-24-815 670

[www.fluidra.hu](http://www.fluidra.hu)

szennyeződésekkel kézzel távolítani, majd csapvízzel átmosni.

- A termék tisztítása / fertőtlenítése során használt vegyszerek bejelentésére / nyilvántartásba vételére vonatkozóan a 201/2001. (X,25,) Kormányrendeletben, illetve a 38/2003. (VII.7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtak a mérvadók.
- A terméket legalább 1 napra fürdővízzel fel kell tölteni. Az öblítővizet a csatornába kell engedni, azt fürdővízkénti célra felhasználni nem szabad. Csak ezután szabad megkezdeni a terméket tartalmazó vízhálózati szakasz rendeltetésszerű használatát.
- A termék alkalmazását követő első napokban szerves anyag és fém kioldódásra lehet számítani, amely szagproblémákat, baktériumok túlzott elszaporodását és ennek következtében, nagyobb klórigényt okozhat. Ez a jelenség átmeneti, gyakoribb vízcserével átöblítéssel csökkenthető.